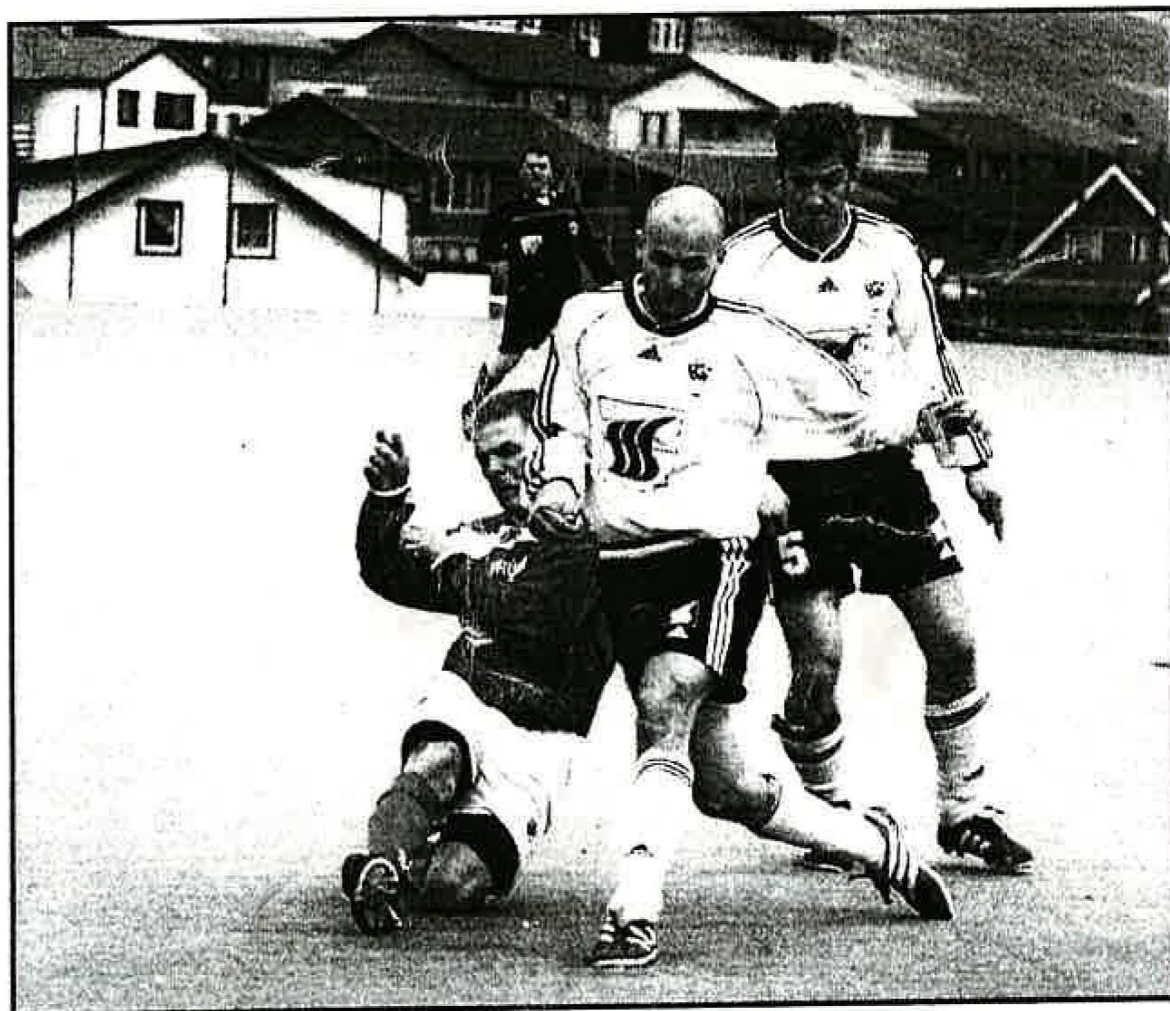


# Ítróttarfélag Fuglafjarðar



ÍF - LÍF

LANDSKAPPING  
Leygardagin 10. august 2002  
Kl. 15.00 í Fuglafirði

HAVSBRÚN







A Member of  
**Multiport**  
Ship Agents Limited

# TOR SHIPPING

Umfatandi skipatænastur á einum stað



### Skipamekiing

Keyp og sœla av skipum á  
altjóða skipamarknaðinum.



### Skiparakstur

Rakstur av skipum í Føroyaku  
Altjóða Skipaskránni.



### Skipaumboðan

Dygdargóð tænasta til skip í  
føroyskum havnum, alt  
samdøgrið.

© 2004 TOR SHIP

Niðls Finsensgøta 23 • P.O. Box 1252 • FO - 110 Tórshavn • Faroe Islands • torship@post.olivant.fo • www.torship.com



### Cellerator GCI I FG

Stødd: 6-11+12

**1.499,-**



### King GC FG JR.

Stødd: 28-35

**499,-**



### Volante GC I FG JR.

Stødd: 28 - 35

**499,-**



## P/F THOMAS DAM

ÍTRÓTTUR á Glyvrum - Glyvravegur - Glyvrar - tel. 44 73 99 - fax 44 73 97

ÍTRÓTTUR - N. Finsensgøta 5 - FO-110 Tórshavn - tel. 355 300

# BAADER®

Vit hava hópin av eykalutum  
til BAADER-maskinur á  
goymslu.

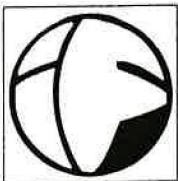
Nú umboða vit eisini Fomaco  
saltsproytur.



## P/F Petur Larsen

Postmoga 64 - 530 Fuglafjørður - tel. 444 174 - fax 444 285 - fartel. 214 174





# ÁRSINS ÍF'ARI 2002

## JOHN AFTUR DAGSINS MAÐUR. HESAFERÐ ÍMÓTI HB



Í 1-4 tapinum ímóti HB seinast, vóru ekki nógvær atkvæður. John fékk flestar, meðan bróðurin Mortan lá beint í hælunum við trimum færri. Umframt teir báðar fékk Eyðolvur nakrar atkvæður.

John fékk tí aftur hesaferð ein dægurðabita fyrri tvey frá Pól á Muntra. Vit ynskja honum tillukku, og spyrja, hvörjum hann nú bjóðar við??.....

### Atkvæðutal

|                      | ÍF-HB | ÍF' |
|----------------------|-------|-----|
| John Thomsen         | 15    | 111 |
| Mortan Thomsen       | 12    | 66  |
| Eyðolvur R.-Petersen | 3     | 86  |

### Samláða stjóðan:

|                      |     |
|----------------------|-----|
| John Thomsen         | 111 |
| Eyðolvur R.-Petersen | 86  |
| Hægni Zachariassen   | 70  |
| Mortan Thomsen       | 66  |

## Atkvæðuseðil

Dystur: \_\_\_\_\_



Atkvæðuseðilin skal latast inn í ovaru hæddini í ÍF-húsinum seinast 15 min. eftir loknan dyst.

Nr. 1 (5 stig): \_\_\_\_\_

Nr. 2 (3 stig): \_\_\_\_\_

Nr. 3 (2 stig): \_\_\_\_\_

Veljari: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

## VINNINGAR

- Ársins ÍF'ari fær 1.000,-
- Nr. 2 fær 500,-
- Nr. 3 fær 500,-

Fa. Eilíf Arge í Klaksvík letur þrýðislutir til nr. 1, 2 og 3.



Restaurant Muntra letur sunnudagsdægurða fyrri tvey til besta leikaran í hvörjum av landskappingardystunum í ár.



Tá kappingarárið er av, verður lutakast millum allar atkvæðuseðlarnar um eitt krov frá Haraldsen.

**HARALDSEN**  
- títt keyp -



## TOPPDYSTUR ÍMÓTI GRANNUNUM Í DAG



**Besta liðið hjá grannunum í Leirvík er á vitjan í dag.  
Talan er um toppdyst, sum vit skulu vinna.**

Eftir at verið ovurfóðraður við fótbóltili til fyrst í juli, hevur nú steðgur verið í í góðan mánaða. Men nú er so gongd komin í aftur. Okkara menn hava leikt ein dyst í seinnu hálvu, og tað hava kappingarneytar okkara eisini gjørt. Hvussu tað hevur gjingst, vita vit á leikskránni av góðum orsökum ikki. Men í dag hava vit vitjan av grannunum úr Leirvík. Seinast vit hittust, var í Leirvík 11. mei. Tá gjørdur leirvíkingar bart, og ruddaðu okkum av vøllinum. Teir vunnu sannførandi 3-0, og okkara menn fingur ongantíð fótin fyrri seg. Í dag er týðningarmikið, at tað ikki gongur sum tann dagin í Leirvík.

Vit hava - eins og LÍF - brúk fyrri øllum stigum, men í dag kunnu teir tó klára seg við einum javnleiki. Tó fara teir helst eftir øllum stigunum, uttan at leika álopskent. Heldur fara teir at dúva uppá mótálop, sum kann sekta verjuna hjá okkum. Vit sóu eitt nú í dystinum ímóti HB her, at vit ofta eru ov lættir at

yvirspæla tá mótstøðuliðini spæla upp á skjót mótálop. -Heldur ikki megna vit serliga væl at mynda ein dyst. Vit kunnu spæla væl, men hava tá ofta trupult at umseta málmöguleikar til mál.

Hetta merkir tó ikki, at vit skulu leggja okkara spælistíl eftir tí hjá LÍF. Nei, vit skulu leggja trýst á allastaðni á vøllinum, og ongantíð geva teimum úr Leirvík frið at spæla bóltin sín millum. Okkara leikarar eru somikið væl fyrri kropsliga, at teir ongan trupulleika hava at leggja trýst á eitt lið ein heilan dyst.

Hyggja vit at stiga-talvuni, sæst, at talan er um toppdyst í deildini, sjálvt um flestu liðini - undantikið oddaliðið FS Vágar - liggja ógvuliga jøvn á stigatalvuni. Tí er dysturin í dag serliga avgerðandi fyrri gongdina í landskappingini. Ein sigur í dag hevur við sær, at tú kanst fáa nakað av ræsarúmi.

Hvussu liðið hjá okkum verður sett saman í dag, vita vit ikki, men seinasta mánaðin

hevur ljóðað, at ein danskur verjuleikari er á veg til ÍF. Um tað er tað, sum skal til, er ilt at siga, men tað er eingin loyna, at vit hava havt ávísar trupulleikar í verjupartinum fleiri dystir. Vónandi kann nýggi verjuleikarin (um hann kemur, sjálvsagt) fáa skil uppá hetta. Tí verjuparturin er eins - um ikki meir - týðandi enn álopsparturin. Og her talan hagtølini fyrri seg. -Vit eru tað liði, sum hevur latið næstflest mál fara ígjøgnum. Heili 18 ferðir hevur okkara málverji verið í málinum eftir bóltinum, og bert VB hevur latið fleiri mál inn. Hetta er ikki hagtøl tú kanst vera errin av. Hinvegin, hava vit skotið heili 21 mál, sum er 12 færri enn FS Vágar, sum hevur skotið flest. Tí halda vit, at vit kunnu loyva okkum at spyrja, hvar tað serliga er brúk fyrri styrki!

Í øllum førum kunnu vit bert staðfesta áðrenn dystin í dag, at ein sigur ímóti LÍF er týðningarmikil.



FONN FLOG FONN FLOG FONN FLOG

**FERÐASEÐLAR**  
kring allan knøttin



**FONN FLOG**

FO - 700 KLAKSVIK  
e-mail: fonnflog@post.oi.vant.fo

TEL: 456363  
457375

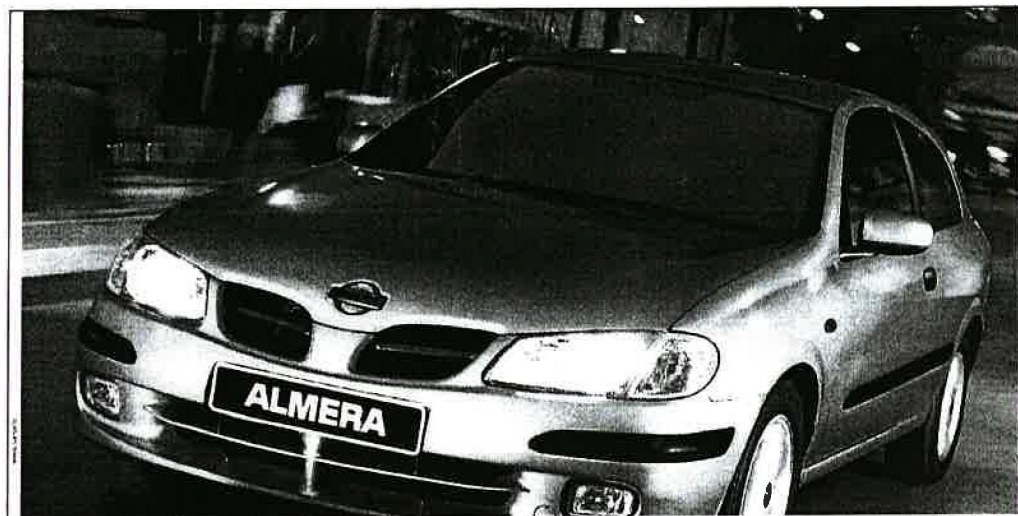
## Tannlæknastovan

við  
**Steintór Larsen,**  
tannlækna  
og  
**Brynhild Mariu**  
Lamhauge,  
tannrøktara

Torkilskrókur 8  
530 Fuglafjørður  
tel. 444 358



**GRANNSKODARASTOVAN Sp/f**  
480 Skála tel. 44 16 66 fax 44 18 71



NISSAN ALMERA - GÓÐAN TÜR

Tann nýggi Almera. Bygdur og sniðgivin av einari orsök - fyrri at hjálpa tær at lúka øktu krøvini frá nútímans tilveruni. Og tað er ein bilur, sum tú kanst lita á. Hann megnar allar støður frálíka væl.



Meinhardt Arge



(framhald frá bls. 26)  
brúkast øðrvísi.

- Umsitingin av feløg-unum er ov tilvildarlig. Eitt fót bóltfelag átti at verði ríkið sum ein fyrítøka, og tað vil siga við løntari arbeiðsmegi. Tá hevði borið til at sett hægrí krøv til førleikan hjá teimum sum standa fyri rakstrinum av feløgnum, og tá hevði eisini borið til at skipað arbeiði betri soleiðis at meira fekst burtur úr, sigur Pauli. Hann leggur tó dent á, at hann er fullgreiður um, at tað er lættari sagt enn gjørt, tí í fyrsta umfari hevði tað helst kravt, at feløgini skuldu fingið fatur á enn meira peningi frá sponсорum og øðrum tiltøkum.

-Men tað er ein spurningur um feløgini ikki høvdu rokkið hesum málið, um so var, at tey vóru rikin betri. Eg eri næstan fullvísur í, at sponсорarnir høvdu vilja latið størri upphæddir um teir vistu, at peningurin varð brúktur skilabetri og at vónir vóru um, at meira fekst fyri hann, leggur Pauli afturat.

Úrslitið av øllum stríðnum, sum fót bóltfeløgini í dag hava er, at málini, sum feløgini seta sær eru alt ov tilvildarlig. Nógvir leikarar skifta feløg ár um ár, og Pauli heldur at tað sæst aftur á vøllinum, tí spæligleðin er

ikki tann sama, sum hon var fyrr.

- Spælararnir flyta seg eftir pengunum, men krøvini sum vera sett teimum eru ikki samsvarandi upphædd-unum. Allarflestu spælararnir sum hava sáttmála, hava annað arbeiði umframt, og tí er ikki neyðugt hjá teimum at liva av pengunum teir fáa fyri fót bóltin. Men upphæddirnar eru kortini so mikið stórar, at feløgini ikki hava pening til so nógv annað enn spælararnar, og á tann hátt kunnu vit siga, at teir ungu leikararnir, sum jú eru framtíðin, vera sviknir. Og eftir míni meting má hetta broytast, um vit aftur skulu síggja menning í føroyskum fót bólti, sigur Pauli Jarnskor.

**Summarsteðgurin burtur**  
Eitt annað, sum Pauli heldur er neyðugt at broyta, er summarsteðgurin. Eftir hansara tykki ger tað bara føroysku kappingini fortred, at hava ein steðg mitt á sumri, tí alt tað sum er bygt upp síðani kappingin byrjaði, skal byggjast upp aftur av nýggjum.

- Eg dugi ikki at síggja eina veruliga orsök til, at kappingin skal leggjast still um summarið. Leikarar, sum hava valt at spæla fót bólt, gera tað

fyrí at mennast, og í fleiri ungum leikarum hava vit evnir, sum kunnu gerast yrkisleikarar. Skulu teir tað nyttar einki, at vit kappingin liggur still ein mánað um summarið og seks mánaðir um veturin, sigur Pauli.

Í veruleikanum er tað so, at flestu liðini byrja at venja í januar mánaði, men sum øllum kunnugt loyvir veðrið ikki, at vant verður á vølli við bólti. Hetta er sjáldan gjørligt fyrr enn seinast í marts ella fyrst í apríl mánaði, og tá hevur steypakappingin koyrt í ein mánað. Og bara trýggjar mánaðir eftir at landskappingin er komin í gongd, og tá leikararnir eru komnir í form, er summarsteðgur, og so skal alt byrja av nýggjum.

- Vit áttu ístaðin at leikt út í eitt, tí so hevði verið samanhangur í kappingini alla tíðina, og so høvdu leikararnir verið undir størri trústi alla tíðina. Og harafturat haldi eg eisini, at vit áttu at farið undir eina skipaða vetrarkapping fyri at hildið spælarunum til, sigur Pauli Jarnskor.

Og hann góðtekur als ikki undanfærslurnar um, at vetrarítróttargreinarnar líða undir hesum.

- Vit eru uppi í altjóða fót bólti og vit hava heilt einfalt ikki ráð til at liggja

(framhald á bls. 31)

## TÚ

**Navn:** Høgni Madsen

**Føðingardagur:** 04.02.1985

**Føðistað:** Fuglafjarður

**Starv:** Skúlanæmingur

**Pláss á vøllinum:** Miðvallaleikari/  
áleyvari

**Hædd og vekt:** 179 cm. og 73 kg.

**Yvirtrúgv:** Velji ikki 13 sum

royndarspurning

**3 orð sum lýsa teg:** Róligur, ikki so skjótur og gott yvirblikk

**Torførast mótstøðumaður:** Havi ikki møtt honum

**Frítíðarítriv:** Saman við vinum og fót bóltur

**Vónir fyri 2002:** At menna meg enn meir sum fót bóltsspælara og at ÍF flytir upp í 1. deild

## TÍN ÍTRÓTT

**Fyrsti dystur á 1. liðið:** Tað var á mínum 17 ára føðingardeggi, 4. Februar í ár

**Nær spældi tú fyrstu ferð fyri ÍF:** Tá eg var ein 4-5 ára gamal

**Áðrar ítróttargreinar:** Flogbólt og badminton um veturin

**Minnigarríkasti dystur:** Tað má vera unglíngafinalan á Tórsvølli móti KÍ í fjør.

Vóru rættiliga óhepnir at tapa 2-7

**Størstu fót bóltstílla ávirkkan:** Gera tunnelli móti Paula Jarnskor

**Besti fót bóltleikari:** Francesco Totti

**Um ikki fót bólt, hvørja ítróttargrein hevði**

**tú so valt:** Triathlon ljóðar nokkso "skeg"

**Hvat slag av venjing dámar tær best:**

Tað er at spæla millum 2 mál, helst tá teir ungu spæla ímóti teimum eldru (vit ungu plaga annars at vinna)



**Hvat slag av venjing dámar tær ikki:**

At renna

**11 teir bestu fót bóltleikararnir í**

**heiminum:** Fabian Barthez - Cafu, Lucio, Lauren Blanc, Mikael Silvestre-David Beckham, Roy Keane, Zinedine Zidane, Ronaldinho - Totti, Ruud Van Nistelroij

## TÍNIR FAVORITTAR

**Matur og drekka:** Kjøttfrikadellur og mjólk afturvíð

**Slag av tónleiki:** Lurti eftir næstan øllum

**Sjónvarpssending:** Spin City

**At slappa av:** At sova

**Troyggja nr.:** Nr. 18

**Besti fót bóltleikari yvirhøvdur:** Michael Laudrup

**Sjónvarp/filmstjærna:** Hasin maðurin í tí føroyska HM-studiunum, Tórus Mikkelsen, er finur

**Besta bók/blað:** Anders And



# Fuglafjørður

býurin, har mentan og vinnulív taka lógvatak

býurin, har náttúra og fólk eru blíð

býurin, har fortíð og nútíð hittast

býurin, har øldirnar tala

**Stutt sagt:**

býurin, har nógv hendir

býurin, ið er eina vitjan verður



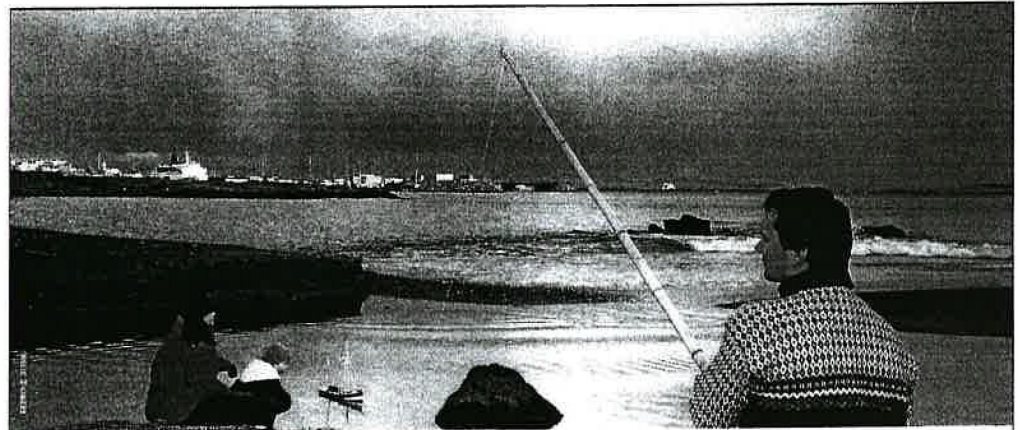
**fuglafjarðar kommuna**

tel. 44 40 06 fax 44 46 57 fko@fuglakomm.fo

**Hegn**  
15 ára royndir við tí grøna hegninum!  
TEL 31 14 00  
Landsins størsti veitari  
Soðabegn • Gásabegn • Høsnano  
Maskinfattingur • Urtagarðshøvu  
**P/FTHOMAS DAM**  
A HALSI • HEYKAVEGUR I

Besta  
**pizza in**  
í býnum

**Prima Vera**  
Kambsdalur  
tel. 444 446



## Soleiðis slættar tú fíggjarligar sjógvar

Við Heildarkontu færst tú eitt gott yvirlit yvir tín búskap. Tú rindar eitt javnt, fast gjald um mánaðin. Sparikassin syrgir fyri, at tínar rokningar verða goldnar til tíðina. So einfalt er tað.

 **FØROYA SPARIKASSI**  
www.sparikassin.fo



(frámhald frá bls. 6)

ein styrkur, og tað verður bara uppaftr verri, tá hugsað verður um, at teir taka plássini frá ungum føroyskum leikarum. Samstundis er tað ein stórir spurningur, um føroysku leikararnir, sum fáa teir nógvu pengarnar, eru tað verdir. Eg haldi ikki, tí teir vísa tað ikki á vøllinum, sigur Pauli og vísir á, at næstan ongir føroyskir leikarar eru eftir uttanlands nú. Og rætt hevur hann í tí. Í roynd og veru er tað bara Todi, sum er við í útlenskum leiki, og hann er ikki aktuellur á landsliðnum. Jens Martin Knudsen, Julian Johnson, Óli Johannesen, Jens Erik Rasmussen, Uni Arge, Jens Kristian Hansen, John Petersen, Allan Mørkøre og Sámál Joensen eru allir komnir heimaftur uttan at eins nógvir eru farnir út. - Vit hava verið í altjóða fótbólta síðani 1990 og áttu, um alt var rætt, at

havt fleiri spælara uttanlands, men nú eru bara Todi, Jákup Mikkelsen, sum ikki spælir serliga nógv, og Ingi Højsted, sum er lærlingur í Arsenal, eftir, og tað eigur at geva teimum, sum vara av fótbóltinum nakað at hugsa um, sigur Pauli.

Tí heldur hann, at føroysku feløgini áttu at sett seg niður fyrri at finna út av, um tað ikki hevði verið skilabetri at brúkt størri upphæddir upp á yngri leikararnar í feløgnum heldur enn at oyðsla alt burtur upp á lútuvinning í teimum eldru deildunum.

- Vit vita, at vit gera okkurt rætt, tí tá okkara ungdómar kappast við útlenskar ungdómar, eru teir á jøvnum fæti. Men tá teir eldast, gerst munurin alsamt størri, og tað má vera tekin um, at alt ikki er sum tað skal vera. Tí haldi eg, at vit áttu at skipa ungdómsarbeiði betur soleiðis at

menningin av leikarunum byrjaði heilt frá botninum av. Og eg eri vísir í, at vit síggja ikki veruligt úrslit fyrr enn vit broyta hugburð á hesum øki, sigur Pauli.

#### Fyrisitingin eisni broytast

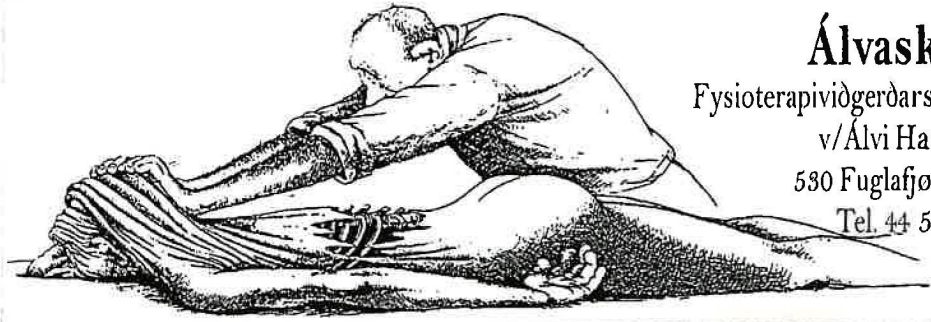
Slikar broytingar sum hesar, eru ikki bara soleiðis at seta í verk. Feløgini byggja jú í allarflestu førum á ókeypiss arbeiðsorku, og tí ber illa til at seta stór krøv. Í allarflestu førum er tað soleiðis, at feløgini seta ein løntan venjar at taka sær av besta liðnum, meðan ungdómsdeildirnar framvegis verða ríknar við líftari ella ongari samsýning.

Hetta, heldur Pauli, átti at verið broytt soleiðis, at feløgini vóru umskipað soleiðis, at nevnd og leiðsla meira samsvarar við, at talan í veruleik-anum er um eina fyrirtøku, og tað merkir, at peningurin, sum í dag kemur inn í feløgini skal

(frámhald á bls. 28)

## Álvaskot

Fysioterapivíðgerðarstova  
v/Álvi Hansen  
530 Fuglafjørður  
Tel. 44 51 44



P/F Poul Michelsen  
Hoyvíksvegur 74, P.O.Box 200, FO-110 Tórshavn  
Tel +298 31 46 50, Fax +298 31 81 63, e-mail: pm@pm.fo



18

Salong Yndi  
530 Fuglafjørður  
Tel. 444 490

## Altíð nýbakað breyð

Sunnmorgnar fæst breyð á hesum støðum:

Statoil í Leirvík

Hjá Halluri í Gøtu

Hjá Rannvá í Sældarfirði

Statoil í Saltangará

Kiosk Vár í Saltangará

Statoil á Strøndum

Handilin er opin soleiðis:

Mán - leyg: 07.00-12.00

Sun: 08.30 - 10.30



530 Fuglafjørður - tel./fax 444 388



Damu- og harrahlæðir

Klæðir til ung og eldri

ANNA  
530 Fuglafjørður  
tel. 444 899





## Fuglafjarðar Keypsamtøka

Tel. 444 095 - 444 495  
Fax 444 895

**REKLAMUPRENT**  
Tel. +298 44 20 42 Fax. +298 44 21 42

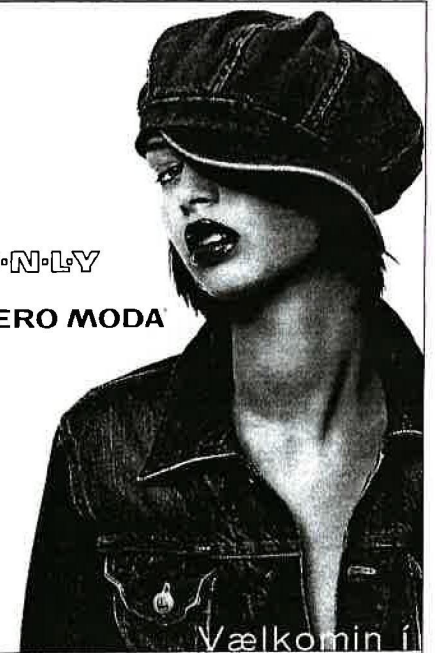
HUGSKOT  
DESIGN  
LAYOUT

SKELTIR  
BILREKLAMUR  
TEXTILPRENT  
VEGSKELTIR  
PICTOGRAMMIR  
FOLIESTAVIR

HEILDARLOYSNIR

ONLY

VERO MODA



Vælkomin í  
**KATO**  
Fuglafjarður

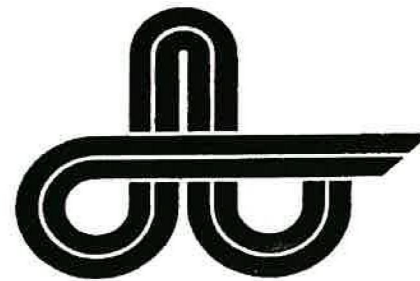
## JÓNA DANSAR Í LONDON ...men

hon hevur framvegis  
eitt gott samstarv  
við Føroya Banka!

**kontoIN**  
okkara ungdomskonto



petur & petur • 320870



**Danny Transport**

Tel. 31 91 92

**Flutningur um  
allan heim!**

*Heimavirkis sola og  
framsýning*

*Piddasa handil*



*Gallari Ribarhús*

*Opid er:  
mán.-fr: 15.00-17.30  
leyg.: 11.00-13.00*

*Tel. 444 427*



## Leiga buss??



Vit hava ein buss til 16 persónar.  
Harav serútgjörður til 8 ferðandi í  
rullustóli.

Vit eru altíð til reiðar at samráða eina  
nøktandi loysn fyri báðar partar.

**Andreas Poulsen**

Syðrugøta tel. 22 52 20 ella 44 17 20

Landsins **størsta** og  
**besta** úrval av  
ítróttarheiðursgávum

Steyp  
Heiðursmerki  
Heiðursbrøv  
Toy við búmerki  
Streamers  
Klistrimerki  
Seruppgávur við gravering

Vit seta **títt** búmerki á  
klistrimerki, streamers,  
toy, minnislutir og mangt  
annað



FA. **EILIF ARGE**  
KLAKSVÍKSVEGUR • 700 KLAKSVÍK  
TLF. 45 61 64 • FAX 45 76 76

Reiðari innan **frakt-**  
& **sandbátar**

**Krana-** og

**lastvognskoyring**

**Sandsøla**



**SANDGREVSTUR**

Stovnað 1949

530 Fuglafjørður  
tel. 444 121  
fax 444 921

## Lastvognskoyring



Øll lastvognskoyring  
verður gjörd

**Kári Zachariassen**

530 Fuglafjørður  
tel. 444 245 ella 217 245

# DAEWOO bilar við smáum prísnum...



Matiz 611.000,-

Tocuma 6133.000,-

Nubira 6166.000,-

Leganza 6166.000,-

Lanos 6138.000,-



**DAEWOO**  
- eini stílligir avgerðir





### Fiskamjøl



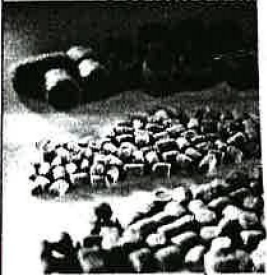
Fiskamjøl er ein proteinkelda, og verður millum annað brúkt til fóðurblandingar til alifisk, høsnaungar, svín og neyt.

### Fiskalýsi



Lýsið verður brúkt til alifóður, margarin og aðra tækniliga nýtslu.

### Fiskafóður



Fóðrið fer til alifisk. Fiskafóður er ein tann orkuríkasti úrdráttur, ið yvirhøvur verður framleiddur.

### Uppisjóvarfiskur

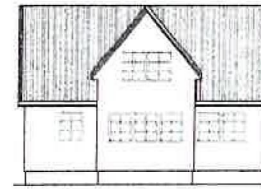


Uppisjóvarfiskur er bæði matfiskur og fóðurfiskur.



## HAVSBRÚN

Havsbrún Ltd. • 530 Fuglafjarður  
tel. 444 100 • fax 444 160  
havsbrun@havsbrun.fo  
www.havsbrun.fo



## Frá dreymi til veruleika

Hava tit brúk fyri eini tekning, vilja tit smíðja sjálvi ella skulu tey vera lykklár.

Eg bjóði meg til:

- at tekna
- at byggja
- at biðja um tilboð uppá sanitet, el hita o.s.fr.

Ring og eg gevi eitt óbindandi tilboð.

### JLJ - BYGGING

v. Jormund L. Juul (verkfrøðingur & húsasmíður)

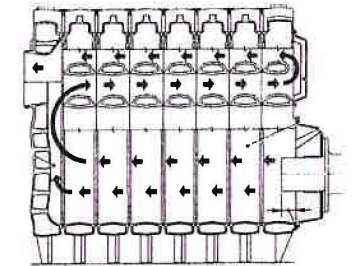
☎ 21 47 87 & 44 47 87

teldupostur: jljuul@post.olivant.fo

## ORKUSPARANDI STOYPIJARNSKETIL

Logica ketilin er ein av teim førandi stoypijarnsketlinum á marknaðinum. Brúk verður tikið av ný tækni innan orkusparing, ið tryggjar kundann tann biligasta rakstur.

Ketilin er lættur at reinsa, og er ljóð isoleraður



Leysar roykforingar eru við til at økja um biligan rakstur

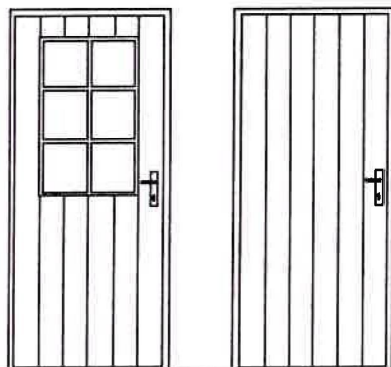
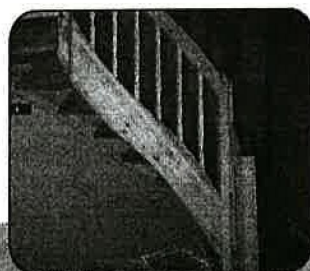
Tekningin her vísir hvussu gongdin hjá roykinum er gjøgnum ketilin. Dentur verður lagur á at ongin hiti fer til spillis.

# LOGICA

## VVS HORNID spf

Landavegur 2 . Tórshavn  
Tel 318023 / Fax 310963  
vshornl@post.olivant.fo





### JBS-TRÆ Snikkarakjallarín

Flötugerði 34  
530 Fuglafjarður  
Tel. 444 784  
Fartel. 21 57 84

**Stórt úrval av steypum  
og heiðursmerkjum til  
allan ítrótt**



Verið vælkomín inn á gólvíð



**SP/F LEIVUR ELLINGSGAARD**  
OPTIK - URSMÍÐJUR  
Tel. 45 52 03 - FO-700 Klaksvík

**Blómuhandilin**

# Orkis

625 Glyvrar

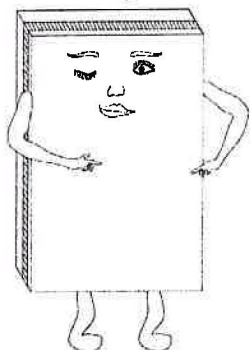
*Blómutyssi, plantur, sam-  
anplantning, kurv, brúðar-  
blómutyssi, borðprýði,  
kransar o.a.*

Stórt úrval av gávulutum

tel 44 82 89  
fax 44 89 89



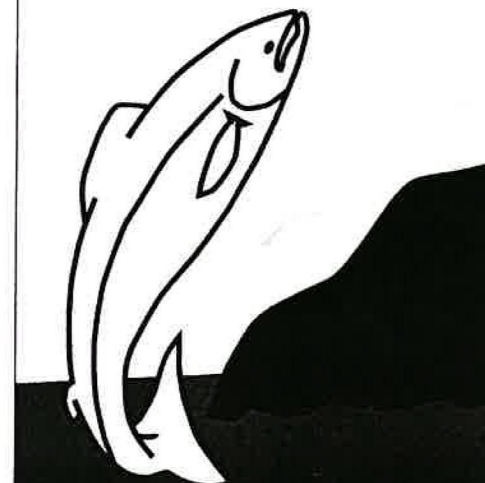
Vit standa trygg tá  
"elementini rasa"



Element- og  
Betongvøruvirkið  
við Gjógv

tel 423173/445173  
fax 444773

e-bvirki@post.olivant.fo



# ALLAKS



**Føroya Shell**

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| <b>Tórshavn</b> | <b>tel 34 74 00</b> |
| <b>Norðoyar</b> | <b>tel 45 77 11</b> |
| <b>Eysturoy</b> | <b>tel 44 87 11</b> |
| <b>Vágoy</b>    | <b>tel 33 27 11</b> |
| <b>Sandoy</b>   | <b>tel 36 17 11</b> |
| <b>Suðuroy</b>  | <b>tel 37 27 11</b> |



(framhald frá bls. 4)  
leikanum hava verið á húsagangi, men kortini halda vit somu kós. Og tað er óhugnaligt, tí vit menna ikki føroyskan fótbólt á henda hátt, sigur Pauli.

Og tá nerta vit við ein annan part av føroyskum fótbóltri, tann, sum vit í veruleikanum fáa gjørt minst við. Nevndirnar. eru tær í heila tikið nóg búnað til at reka feløgini, ella víta tey, sum manna tær, yvirhøvur hvat tað snýr seg um.

Sjálvandi ber illa til at skera alt yvir ein kamb, men einki er at ivast í, at leiðslan er ein stórus trupulleiki í fleiri feløgum. Men spurningurin er líka nóg, um vit kunnu krevja tað av teimum, tí tað arbeiðið tey leggja í feløgini er ókeypis, tí talan er um frítíðarítriv. Ein annar spurningur er so, um tað er rætt, tí í roynd og veru kunnu feløgini í dag samanberast við virkir, men leiðslurnar eru framvegis sum tær vóru tá alt byrjaði.

**Krøvini ov smá**

Niðurstøðan hjá Paula eftir at hava fylgt við fótbóltri seinastu nógvu árin er altso, at føroyskur fótbóltur í besta færi stendur í stað. Sum sagt hellur hann meira til, at tað gongur øvugtán veg við menningini, og tað

byggir hann eitt nú á, at tað hendir øgiliga lítið í dystunum. Nógvir dystir ganga í tómgongd, og tað eru øgiliga fáir føroyskir leikarar, sum seta síni fingramerkir á kappingina.

- Tað eru bara nakrir heilt fáir leikarar, sum veruliga kunnu sigast at vera í toppformi, og tað eru bara nakrir heilt fáir, sum skara framúr. Á miðvøllinum er tað kanska bara Fróða Benjaminsen sum tað glógvar í, og tað er ov galið haldi eg, tí tað eru nógvir evnaríkir fótbólts-spælarar í landinum, sigur Pauli.

Spurdur, hvør orsøkin til vantandi menningina er, heldur Pauli, at feløgini áttu at sett spælarunum stórra krøv. Spælararnir skulu ikki sleppa við at gera minst møguligt.

- Eg haldi heilt einfalt at spælararnir sleppa ov bílga. Í fleiri av teimum dystum eg havi hugt eftir, sleppa spælarar at smárenna runt á vøllinum í staðin fyri at arbeiða, og tað er ikki rætta myndin at geva teimum ungu. Tað mennir heldur ikki føroyskan fótbólt, tí tá teir ikki tíma at stríðast í heimligu kappingini, hjálpir lítið at stríðast tá teir eru í altjóða kapping, tí tá er munurin so øgiligur, sigur Pauli Jarnskor og vísir á dystin

hjá B68 móti St. Gallen sum dømi.

St. Gallen er ikki eitt av kendastu liðunum, men móti einum av allarfremstu liðunum í okkara landskapping, vunnu teir 11-1 í tveimum dystum, og tað sigur eitt sindur um munin. - Hugsa tær so, hvat hendir tá gøtumenn fara til Hajduk Split og B36 skal spæla móti georgiska meistara-liðnum. Eg eri stórliga bangin fyri, at okkara menn fáa ein álvarsligan lúsing, sigur Pauli. Og orsøkin er, at heimliga kappingin er ikki nóg góð.

**Byrja frá botninum av**

Tá vit spyrja Paula um, hvør loysnin á trupulleikum hjá føroyskum fótbóltri, eftir hansara tykki er, sigur hann, at vit mugu venda byttuni á høvdið. Peningurin, sum er komin inn í føroyskan fótbólt verður brúktur á skeivum stað, tí hóast tað eru teir ungu leikararnir, sum eru framtíðin hjá føroyskum fótbóltri, eru tað ikki teir, peningurin verður brúktur uppá.

- Vit taka útlendingar inn á føroysku liðini, men krøvini vit seta teimum eru heilt einfalt ikki nóg hørd. Verrri enn so allir eru so nógvi betri, at teir eru ein styrkur, og tað verður bara uppافتur verri, tá hugsað verður um, at teir

(framhald á bls. 26)



**HAGTØL & FAKTA**

**STØÐAN 2. DEILD MENN - 21. juli**

| LIÐ         | Dyst | V | J | T | Mál   | Stig | Helma | Úti   |
|-------------|------|---|---|---|-------|------|-------|-------|
| 1. FS Vágar | 9    | 6 | 2 | 1 | 33-8  | 20   | 4-0-0 | 1-2   |
| 2. Sumba    | 9    | 4 | 3 | 2 | 14-12 | 15   | 2-2-1 | 2-1   |
| 3. LÍF      | 9    | 4 | 2 | 3 | 18-15 | 14   | 1-1-1 | 2-1-2 |
| 4. ÍF       | 9    | 4 | 1 | 4 | 14-11 | 13   | 3-0-2 | 2-1-2 |
| 5. KÍ       | 9    | 3 | 3 | 3 | 14-14 | 13   | 2-2-1 | 2-1-1 |
| 6. B71      | 9    | 3 | 3 | 3 | 12-8  | 12   | 2-2-0 | 3-1-1 |
| 7. HB       | 9    | 3 | 2 | 4 | 13-13 | 11   | 1-1-2 | 1-2-2 |
| 8. B36      | 9    | 2 | 4 | 3 | 10-16 | 10   | 1-3-1 | 2-1-1 |
| 9. NSÍ      | 9    | 3 | 1 | 5 | 8-14  | 10   | 3-0-1 | 0-1-4 |
| 10. VB      | 9    | 2 | 0 | 7 | 5-30  | 6    | 2-0-3 | 0-0-4 |

**Málskjúttar**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Clayton Soares, FSV      | 9 |
| Heini Heinason, ÍF       | 7 |
| Jónsvein Thomsen, B71    | 6 |
| Olgar Danlelsen, KÍ      | 6 |
| Kristian í Vági, LÍF     | 6 |
| Eiríkur Joensen, Sumba   | 6 |
| Petur Sjørøðaberg, ÍF    | 4 |
| Carl Høgnesen, B36       | 3 |
| Bjarni Pólsson, FS Vágar | 3 |
| Eyðolvur Rasmussen, ÍF   | 3 |
| Høgni Lakjuni, ÍF        | 3 |

**Málskjúttar ÍF Lands- og steypakappingin**

| Leikari            | S |
|--------------------|---|
| Heini Heinason     |   |
| Høgni Lakjuni      | 3 |
| Høgni Zachariassen | 3 |
| Rúni Petersen      | 3 |
| Viggo Johannessen  | 2 |
| Eyðolvur Rasmussen | 2 |
| Mortan Thomsen     | 1 |

**Vert at vita**

Komandi leygardag 17. august skulu vit leika ímóti B36 í Gundadali. Næsti heima-dysturin verður leygardagin 24. August, tá vit leika ímóti Sumba í Fuglafirði.

3. deild spælir í morgin ímóti AB heima. Næsta sunnudag, 18. august spæla teir ímóti samansetta liðnum úr Vág-

unum har vesturi.

Um tú atkvøður í dag um, hvør er dagsins leikari, so er tú við í lutakastinum um at vinna eitt lambskrov frá Haraldsen. Atkvøðuseðlar eru á síðu 26, ella tú kanst fáa teir í ovaru hæddini Ítróttarhúsinum undir og beint eftir dystin.

**Kort - landskapping**

| Leikari                | R |
|------------------------|---|
| Eyðun Ryggshamar       | 1 |
| Tórstein Joensen       | 2 |
| Eyðolvur R. - Petersen | 2 |
| Heini Heinason         | 1 |
| John Thomsen           | 1 |

**Aðrlr dystir í dag 2. deild**

|               |
|---------------|
| HB - B71      |
| Sumba - B36   |
| KÍ - NSÍ      |
| VB - FS Vágar |

**Dystir í 1. deild 11.08 - 12. umfar**

|                   |
|-------------------|
| EB/Streymur - B68 |
| TB - KÍ           |
| HB - B36          |
| Skála - GÍ        |
| NSÍ - VB          |

**Dystir í 3. deild 11.08 - 11. umfar**

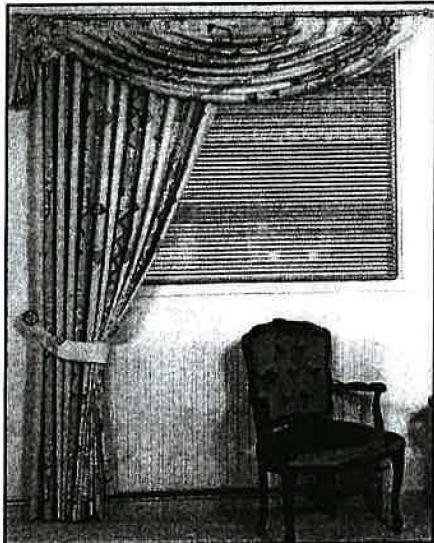
|               |
|---------------|
| ÍF - AB       |
| B68 - TB      |
| B71 - HB      |
| B36 - Royn    |
| GÍ - FS Vágar |



**Tilfar til umvælingar,  
ábøtur ella annað....  
....spyr fyrst hjá okkum!!**



**Fuglafjarðar Timburhandil**  
tel. 444 126



**Gardintoy  
Gardinstengur  
Persiennur  
Rullugardinur  
Liftgardinur  
Tógv & stokkar  
Uppskriftir**

Vit seyma gardinur  
Stökk inn á gólvið til eitt  
gardin ella tógv prát

**Toy & Tógv · 530 Fuglafjørður · tel. 444 494**



**Altíð til  
tygara tænaðu**  
tá ið tað snýr seg um:

**HYDRAULIK  
RÁÐGEVING  
VERKÆTLANIR  
ÍSETANIR  
UMVÆLINGAR  
MASKINUMVÆLINGAR**  
SVEISING, DREYING, BORING OG FRESING

**Sølu-og tænaðuumboð fyri:**

- Rapp Hydema (trol- og hjálpspøl)
- Rapp Hydema Syd (garna- og linuspøl, kraftblokkar, Capstanar)
- Rapp Bomek (skipsútgerð)
- Palfinger (marine kranar)
- Pullmaster (lossi- og kranaspøl)
- Triplex, Hydralift (eykalutir)
- Denison hydraulic (pumpur, ventilar v.m.)
- Danfoss Hydraulic (motorar, pumpur, ventilar, v.m.)
- Vickers (pumpur, ventilar v.m.)
- Rexroth (pumpur, ventilar v.m.)
- Parker Hydraulics (filtur, pumpur, ventilar, fittings v.m.)
- Casappa (tannhjólpumpur 4-40 ltr.)
- Hagglund (spælimotorar)
- Dinamic Oil (kranaspøl)
- Flinn Filter (hydraulik-, brenniolju og smyrjioiljufiltur)
- FBO (hydraulikfiltur)
- Trelleborg (idnaðarslangur)
- ABC (dieselmotorar)
- Iveco (dieselmotorar)

**Á goymslu:**

Hydr, slangur og fittings, hydr, rør og fittings, (manövri- og kúluventilar, kúlu-leigir, hydr. filtur, smyrji- og brenniolju-filtur), koblingar og koblingshúsar, magnetkoblingar, tetningsringar, stempul, stempulstengur o.m.a.



**KJ-HYDRAULIK**

**P/F KÁRI JOHANNESSEN, maskinverkstaður**  
Postbox 110 FO-530 Kambsdalur (Fuglafjørður) Faroe Islands  
Tel. +298 444170 Fax +298 444265  
e-mail: kj@kj-hydraulik.com www.kj-hydraulik.com



## FØROYSKUR FÓTBÓLTUR Í EINUM ALDUDALI

Týsdagin 9. juli stóð forvitnislig grein í Dimmalætting, har okkara venjari, Pauli, segði sína hugsan um føroyskan fótbólt. Greinina hevur Sveinur Trónsarson skriva, og við loyvi frá honum prentað vit greinina - í fullum líki - í leikskránni hesaferð.

Pauli Jarnskor, gamal fyrstudeildar leikari hjá GÍ-leikari og núverandi venjari hjá ÍF, leggur ikki fingarnar tá hann metir um tað, hann hevur sæð í føroysku landskappingini í ár. Tað hevur lítið upp á seg, og hann heldur eina orsök vera, at spælararnir offra seg ov lítið. Teir flestu tíma ikki at gera meira enn allarhægst neyðugt. - Og við tí hugburðinum koma vit onga leið frameftir, sigur hann.

Fótbóltslandskappingin er farin í summarfrí og næstu fyra vikurnar frætta vit einki frá landskappingini. Fyrsti veruligi dysturin sum verður á skránni er steypafinalan og hon liggur á Ólavssøku. Ístaðin fyri at kasta pennin frá okkum, hava vit valt at finna onkran, sum hevur okkurt upp á hjarta um føroyskan fótbólt, og fyrsta offrið funnu vit í Gøtu. Hann eitur Pauli Jarnskor og sum gamal fyrstudeildar leikari hevur hann okkurt upp á hjarta.

Pauli leikti í fleiri ár við besta liðnum hjá GÍ, har hann vann fleiri FM-heitir. Eftir at hann setti skógvarnar frá sær fyri well, hevur hann áttikið sær at venja besta liðið hjá fuglfirðingum, og tí er tað hann sum stendur á odda fyri royndunum hjá fuglfirðingum at rækka fyrstu deild.

Nú er tað so, at onnur deild spælir leygardag, og tí hevur Pauli sæð rættilliga nógvar landskappingardystir í bestu deildini í ár, og hann ógvast ikki við av tí hann sær. Heldur tvørturímóti, tí í roynd og veru glógvar tað bara í heilt fáum spælarum, heldur hann. Og eisini tað hevur hann sína hugsan um.

**Nógvir stórir trupulleikar** Stutt sagt heldur Pauli Jarnskor, at føroyskur fótbóltur hevur mist tey seinnu árin. Ístaðin fyri at landskappingin hevur ment seg, heldur hann, at kappingin er versnað. Intensiteturin manglar í teimum allarflestu dystu-

num, tí menn sýnast ikki áhugaðir at stríðast. Og tað er lægið tá hugsað verður um, at pengar eru komnir inn í føroyskan fótbólt. Um vit vilja viðgangga tað ella ikki.

Hetta er eisini ein partur av prátinum við Paula. Spurningurin um pengarnar er sjálvandi áhugaverdur, tí tað er í veruleikanum ein brennandi spurningur, um pengarnir ikki vera brúktir skeivt tá til stykkis kemur. Heldur enn at brúka stórar upphæddir til leikarar, sum kortini ikki eru betri enn næstbest, áttu feløgini heldur at brúkt peningin upp á yngri deildirnar, sum í veruleikanum eru við sviðsod í nógvar mátar. - Vit eru í ferð við at fara eftir somu skeivu leið, sum danskur fótbóltur fór tá pengarnir komu upp í leikin. Tá varð satsað stórt - alt ov stórt - og tí fóru fleiri feløg so syngjandi á húsagang. Vit vita, at fleiri føroysk feløg hava ligið so tungt í sjónum, at tey í veru-

(framhald á bls. 26)

# SPURNAKAPPINGIN

HM-ENDASPÆLIÐ 2002

## Hvussu nógv og væl minnst tú úr HM-endaspælinum, sum júst hevur verið?

### 15 spurningar um HM-endaspælið 2002

1. Hvar var finalan leikt, og hvør dømði hana?
2. Hvat lið vann størsta sigurin í einum dysti í kappingini. Hvat endaði dysturin, og hvat var mótstøðuliðið?
3. Hvør varð valdu til besta leikaran í kappingini?
4. Størsta stjórnan á Suðurkoreanska liðnum, leikar dagliga í Italia. Eftir sigurin móti Italia segði ítalska felagið sáttmálan upp. Hvussu eitur hann, og hvat ítalsk felag leikar hann við?
5. Hvat lið skeyt flest mál í kappingini?
6. Hvussu eitur franski landsliðvenjarin, sum eftir vánaligu úrslitini í HM-endakappingini varð sagdur í starvi?
7. Hvør skeyt skjótasta málið í kappingini og málið varð samfundis tað skjótast nakrantíð í einum HM-endaspælið. Og í hvørjum dysti varð málið skotið?
8. Bert eitt land úr Afrika kom víðari úr bólkaspælinum. Hvat land, og hvørjum taptu teir ímóti í fjórðingsfinaluni?
9. Hvør var venjari hjá Suðurkorea undir HM-endaspælinum, og úr hvørjum landi er hann úr?
10. Hvussu eitur venjarin hjá brasilska landsliðnum?
11. Hvussu eitur leikarin, sum fekk serliga langt leikbann fyri at hava sligið argentínska dómarin Angel Sanchez, og hvat land umboðar hann?
12. Trý lið fingi einki mál í allari HM-kappingini, hvørji vóru tey?
13. Hvør skeyt fyrsta málið í kappingini?
14. Tríggir norðulendingar vóru dómarar í HM-endaspæliðnum. Hvørji vóru hesir?
15. Ein leikari fekk tvey reyð kort (1 reytt og 2 gul) í kappingini, hvør var hann?

**H**esaferð venda vit eyguni móti HM-endaspælinum, sum júst hevur verið í Japan og Suður Korea. Teir fimtan spurningarnir til høgri nerta við nakað av tí, sum HM-endaspælið hevði at bjóða. - Leikarar, mál, hendingar og annað, men langt og frá alt. Tú kanst kanna eftir, hvussu væl tú fylgdi við í kappingini, og hvussu nógv tú veitst um hetta evni, við at svara spurningunum. Stigini verða givin soleiðis, at: Svarar tú 1. spurningi rætt, fær tú eitt stig, næsti spurningur gevur tvey stig o.s.fr.

**0-20 stig:** Eingin vón. Antin ert tú ikki áhugaður í fótbólti, ella veitst tú bara einki um evni. Nýt heldur íðina upp á okkurt annað!

**21-45 stig:** Krevur bata. Tú veits ikki nógv um fótbólt, men tó...

**46-70 stig:** Miðal. Við at fylgja eitt sindur betur við, gongst tær kanska betur næstu ferð!

**71-100 stig:** Væl yvir miðal. Tú eigur at umhugsa tína stöðu, sum ítróttarspurnakappingar-evnil

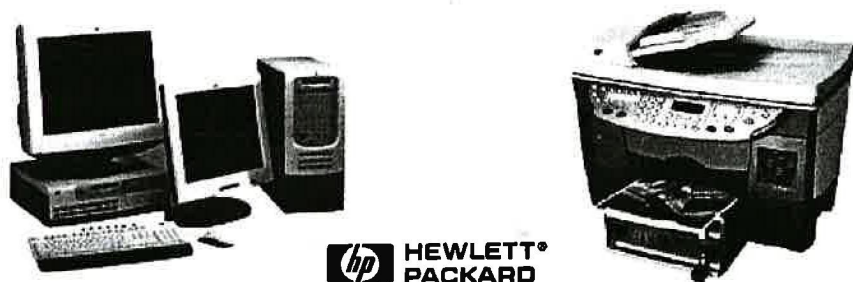
**101-120 stig:** Sera gott. Okkum væntar fólk at gera spurningar!

Røttu svarini eru á bls. 31.

Góða eydnul



# Heildarveiting av tí heimskenda merkinum HP (Hewlett Packard)



Alt innan heimateldur, virkisteldur, servarar, prentarar, net og mangt annað....

Avtala um viðlíkahald av teldum/teldukervi kann gerast út frá tygara tørvi.

Arbeitt verður fyri virkir, skúlar og stovnar.

## Atlantic Online Sp/f

Í Støð 8

FO-530 Fuglafjørður

Tlf: +298 444487

e-post: atlantic@online.fo

Fast internetsamband til privat/virkir og stovnar, fyri einans 515,- u/MVG pr. mdr.

Vit hava barnaklædir frá 0-16 ár  
*painting with my hands*

Eisini hava vit skógvar til børn og vaksin

**TOYSTOVAN**  
530 FUGLAFJØRÐUR • TEL. 444 637

**\*501\***  
L'Authentique Original Jeans  
Levi's® RED TAB\*

**Standard Bootcut**  
Coupe Boot Cut  
\*507  
Levi's® RED TAB\*

**Standard Flare**  
Coupe Pattes D'Elephant  
\*516  
Levi's® RED TAB\*

**Levi's® buksur**  
1 par **699,-**  
2 pør **1.200,-**

**Slim Bootcut**  
Coupe Adjustee Boot Cut  
\*525  
Levi's® RED TAB\*

**Super Low Flare**  
Pattern D'Epau-Taille Bouce  
\*544  
Levi's® RED TAB\*

**Levi's® buksur**  
1 par **699,-**  
2 pør **1.200,-**

VØRDSLAN WEARHOUSE

| Støð • 530 Fuglafjørður • Tel. 444 747





Ítróttarfelag Fuglafjarðar  
Postboks 94  
530 Fuglafjarður  
Tel. 444 636  
Fax 444 636

## ÍF - HB

11. umfar í landskappingini hjá  
2. deild monnum  
10. august 2002

### Leikskrá 6

Útgevarl:  
Ítróttarfelag Fuglafjarðar

Blaðnevnd:  
Signar á Brúnni  
Birgar Larsen  
Rógvi Róin

Myndir:  
Álvur Haraldsen, Sosialurin  
Rógvi Róin

Kápumynd:  
Jón Brekku, B36, hevur sparkað bóltin burtur áðrenn Heini sleppur framat. Aftanfyrri sæst John Thomsen, B36. Myndin er frá heimadystinum ímóti B36 15. Mei, sum vit taptu 1-3. Mynd: Álvur Haraldsen

Prent:  
Ítróttarfelag Fuglafjarðar

Uppseting:  
Rógvi Róin

T AÐ H A L D A V I T



## T AÐ N Y T T A R E I N K I H V A T V I T H A L D A !

Í seinastu leikskrá, sum kom út fyri útvið tveimum mánaðum síðani, hildu vit, at úrslitini og spælið seinastu dystirnar vístu, at nú bar rætta vegin. Men nú (greinin er skrivað 21. juli, orsakað av summarfrítíðini hjá blaðstjóranum) mugu vit staðfesta, at so var ikki. Eftir ein javnleik, og triggjar sannførandi sigrar, steðgaði maskinan upp. Vit taptu stórt heima ímóti HB, og kunnu helst bert staðfesta, at vit framvegis ikki hava vunnið á HB kompleksinum. Úrslitið gjørdist 1-4, sjálpvt um vit høvdu meginpartin av spælinum. Men teir báðir veteranarnir á HB-liðnum, Gunnar Mohr í toppinum og Kaj Leo í hinum endanum vóru okkara monnum ov tungir at syfta.

Vikuskið aftaná var toppdystur í Vágum ímóti vælspælandi felagsliðnum. Og her gekk eisini av skriðini. Talan gjørdist onganfýr um spennandi toppdystin, sum var væntandi. Vit vóru mildt sagt ikki nóg góðir, og alt endaði við einum lemjandi ósigrim, við tennisúrslitum 6-0.

Hesi bæði seinastu umførini áðrenn steðgin fær okkum bara at halda, at tað nyttar einki, hvat vit halda. Tað eru teir ellivu á vøllum,

teir á bonkinum og venjarin, sum hava seinastu avgerðina, ta alt kemur til alt. Tíverri, kanska. Tí fara vit ikki at ger okkum so øgillgar nógvar tankar um seinna umfar av landskappingini. Ikki leggja ov tungar byrðar á herðarnar, og heldur ikki skrúva vónirnar, um eitt gott kappingarár alt ov nógv upp. Vit fara heldur at seta okkara álit á tykkum á vøllum og kring liðið. Tó fara vit at loyva okkum at vísa á, at fyrstu dysturin í seinni hálvu ímóti NSÍ í Runavík (sum varð leiktur síðsta vikuskiftið) kann verða avgerðandi.

Annars er at siga, at leikskráin í dag er nakað merkt av at vit eru í summarfrí, og ikki vera aftur fyrr enn í komandi viku. Hagtølini eru ikki dagfærd. -Dystirir seinasta vikuskiftið eru ikki við. Vit hava heldur ikki gjørt nóg burtúr skrivaða tilfarinum, men hava ístaðin valt at prenta forvitnis grein, sum stóð í Dimmalætting týsdagin 9. juli, har Pauli Jarnskor sigur sína hugsan um feroyskan fótbólt.

Annars ynskja vit øllum væl afturkomnum til dyst, og vóna, at tit fáa ein góðan dyst í dag, nú grannarnir úr Leirvík vitja.

F Ø R O Y S K U R F Ó T B Ó L T U R Í E I N U M A L D U D A L I

(framhald frá bls. 28)  
stíllir í so langa tíð sum vit gera. Tí áttu vit at havt eina væl skipaða innandurfótbóltskapping, so allir leikarnir eru í gongd. Verður kappingin skipað væl, er ikki neyðugt at tað fær avleiðingar fyri vetrarítróttargreinar, tí so nógvar ítróttarhallir eru kring landið, at við góðum skili átti tað at borð væl til, sigur hann.

### Mugu taka okkum saman

Samanumtikið heldur Pauli Jarnskor, at nógv er, sum kundi - og átti - at verði broytt í feroyskum fótbólti. Hann sigur hetta ikki fyri at gera seg inn á nakran, men hann sigur tað, tí hann heldur, at feroyskur fótbóltur, bæði tá tað snýr seg um landskappingina og tá tað snýr seg um landsliðið.

- Vit vilja so feigin vera við har tey stóru eru við, men fyri mær sær tað út, sum vit sjálvi vilja gera av, hvussu stór arbeiðsorka skal leggjast í

arbeiðið. Tað ber kanska til her heima, men tá vit fara út í heim, ber ikki til longur. Um stutta tíð skal okkara landslið til Týskalands, har teir skulu spæla móti varaheimsmeistarunum, og tá eru tað ikki vit sum gera av, um tað er nóg mikið, sum vit gera, sigur Pauli.

Tí heldur hann tað vera av allarstørsta týðningi, at feroyska feløgin og Fótbóltsambandið seta seg niður fyri at finna út av, hvør ætlanin er við feroyskum fótbólti, og hvørja leið vit skulu ganga.

- Gera vit ikki tað, kann tað enda heilt galið, og tað er spell, tí vit hava bara okkum sjálvum fyri at takka, sigur Pauli Jarnskor at enda. Um stóðan veruliga er so galin, sum Pauli vil vera við, fara vit at tosa við onnur um, meðan landskappingin er í summarfrí, og tí verður meira at frætta seinni í hesum mánaðinum.

Ítróttarfelag Fuglafjarðar  
Postboks 94  
530 Fuglafjarður  
Tel. 444 636  
Fax 444 636

### Áðalnevndin:

Formaður  
Hjalte Lundsbjerg, tel. 444 079  
2. formaður  
Jóhan Símun Joensen, tel. 224 224  
Peningarøkil:  
Hildigard Eliassen, tel. 444 052  
Skrivari:  
Høgni á Lakjuni, tel. 444 418

### Fótbóltsdeild:

Formaður:  
Símun Fornagarð, tel. 444 344 / 22 07 70  
Ólavur Larsen, tel. 22 46 59  
Mortan Nónsgjógv  
Hildigard Eliassen, tel. 444 052 / 25 38 52

### Samskipanarleiðari:

Tel. 22 87 71

### Venjarar:

2. deild:  
Pauli Jarnskor, tel. 441 353  
3. deild:  
Ólavur Ellingsgaard, tel. 21 26 86  
4. deild:  
Eivin Breiðaskarð, tel. 21 40 03  
5. deild:  
Kurt Petersen, tel. 22 37 99  
Old Boys:  
Sonni Jensen, tel. 444 975

### Unglingar:

Birgar Larsen, tel. 25 38 74  
Dreingir Ø.:  
Ólavur Larsen, tel. 22 46 59  
Smádreingir Ø.:  
John Thomsen, tel. 25 02 69  
Piltar 1/2 v a-b.:  
Ragnhard Petersen, tel. 444 353

### Smápilltar a-c:

Jákup Baldvinsson, tel. 444 645  
Gentur:  
Jenny Niclasen, tel. 25 07 09  
Smágentur:  
Dunita Djurhuus, tel. 44 50 24  
G.10-12 ár:  
Jóhan Símun Joensen, tel. 224 224  
Pinkur:  
Fríða Næss, tel. 26 09 72

Svarini til spurningarnar á bls. 29:  
1. Yokohama og Pienhigi Colling úr Heilia var dómari. 2. Týskaland vann 8-0 ímóti Saudarabía. 3. Málverjin hjá Týskaland, Oliver Kahn. 4. Ahn Jung Hwan leikar við Ferugia. 5. Brasília. 6. Roger Lemerre. 7. Hakon Sjukur úr Týskaland í dystinum ímóti Sudurkorea. 8. Senegal fapil 0-1 ímóti Týskalandi eftir longda leikið. 9. Gusus Hildink úr Hollandi. 10. Luiz Felipe Scolari. 11. Jóac Pinto úr Portugal. 12. Kina. Saudarabía og Frakland. 13. Papa Boubou Diop úr Senegal í dystinum ímóti Fraklandi. 14. Anders Frisk úr Svørki. Kim Millton Nielsen úr Danmark og Terje Hauge úr Noregi. 15. Hakon Unsøl úr Turkalandi





ÍF



LÍF

1. Rúni Joensen
3. Pauli Jarnskor
4. Viggo Johannesen
5. Heini Heinason
6. Roy Róin
7. Eyðun Ryggshamar
8. Mortan Thomsen
9. Rúni Petersen
10. Høgni á Lakjuni
11. Eyðolvur R. Petersen
12. Bárður Mortensen
13. Tórstein Joensen, liðs.
14. Høgni Zachariasen
15. Hanus Eliassen
16. Fróði Poulsen
17. Hjalti Lundsberg
18. Høgni Madsen
19. Sverri Ellingsgaard
20. John Thomsen

Venjari: Pauli Jarnskor

Liðleiðari: Símun Fornagarð

- \_\_\_ Kartin Joensen
- \_\_\_ Ove Heinesen
- \_\_\_ Hjørleif Olsen
- \_\_\_ Tomek Resel
- \_\_\_ Tórhallur Justinussen
- \_\_\_ Áslak Jacobsen
- \_\_\_ Bárður Heinason
- \_\_\_ Jonhard Høgnesen
- \_\_\_ Tomek Przegylski
- \_\_\_ Petur Sjúrdaberg
- \_\_\_ Marek Wegiel
- \_\_\_ Terji Lervig
- \_\_\_ Sigfríður Olsen
- \_\_\_ Kristian í Vági
- \_\_\_ Jógvan Arnfinn Jacobsen
- \_\_\_

Venjari: Bogi Lervig

Hj. venjari:

Liðleiðari:

Dómarabólkur:

Dómari:

Bóltsponsorur: